...pid Nisei And Sansei Who Use "Jap" Deserve Be Called "Jap"

By JOE HAMANAKA

This "Kenzo for Jap" thing in New York and Paris and Los Angeles and elsewhere makes us wonder why we "permit" our own Nisei and Sansei to call ourselves "Jap," though not used in the derogatory wartime sense.

It doesn't "hurt" when we "[illegible]" ourselves?

So long as we're publicly sensitive about the usage of "Jap," we ought not give the public the idea that we don't mind on some occasions — by taking "permissive liberties" with ourselves, and among ourselves.

Come, now — surely, you've heard say in Nisei and Sansei gatherings. Loud mouths addressing each other as "Jap." Referring to our group as "Japs." Particularly where liquor is served.

Shouldn't it "hurt" equally whether a Kenzo Takada says it publicly, or whether a Nisei Joe says it privately among friends, or a Sansei George says it in a group, for laughs?

Down with Kenzo. But down, too, with the loose talkers in our midst — the "cute" guys with the bad mouths. Especially at mixed gatherings.

Some Sansei kids, we've heard, use "bad" words (including "Japs") to get attention. The initial shock. Then the hoped-for laughter.

The new breed, like they say, the "live" ones now seem to thrive on: (a) attention, (b) shock and (c) laughter.

And so long as attention can be had from his crowd, those kids will continue to use "bad" offensive words — without really knowing why, or how damaging.

* * *

And, it seems that loose movies and television shows, professionally, show them how to get such in-group attention.

Like in the Negro group, too — their showbizy comics, for example, draw on the attention-shock-laughter formula by saying and doing things that would be highly objectionable had the same words and actions been uttered and performed by a white man.

Times are changing. Ways are changing. One day, "Jap" might be considered harmless. Not of-

(Cont. on Page 8)

"SUKIYAKI"
Practical Japanese
Cookbook $1.65
WITH POSTAGE

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXVI — No. 67 FRIDAY, SEPTEMBER 1, 1972 Toronto, Ont.

"A CHILD IN PRISON CAMP"
By SHIZUYE TAKASHIMA
$7.95 WITH POSTAGE

Opportunities For Nisei And Sansei In Japan

By BILL HOSOKAWA

LAND OF OPPORTUNITY — We were talking about economic opportunity for Nisei and Sansei in Japan, and some of the conversation became interesting enough to report here. The Nisei, of course, are pretty much over the hill as a group so far as new careers go, but Kay Tateishi, night news editor of the Associated Press bureau here, is among those convinced that there's a promising future for Sansei in Japan.

"But," I protested, "not many of them can speak, read or write Japanese."

"Doesn't matter," Kay said. "If they want to come over here with the intention of spending a year in intensive study, they'll become better qualified in that time than most Americans living and working in this country."

What Kay Tateishi was saying was that Sansei qualified as journalists, for example, or in many other professions requiring the ability to write in English, would not find their inadequacies in Japanese an overwhelming handicap in Tokyo.

Shortly before the start of World War II, a small group of intelligent young West Coast Nisei was recruited for study in Japan at a school called Heishikan. Scholarships were provided, and they were subjected to intensive courses in the Japanese language, history and culture. It was presumed that many of the students would return to the United States where their knowledge of Japan would be valuable, but some might want to remain in Japan. The war changed all that. The Nisei students were caught in Tokyo and couldn't get home. Some went to work for the Domei news agency. Others manned a government radio listening post — listening in on newscasts from the world's capitals and publishing the information for the benefit of various officials. Today, many of the Heishikan students (there were only a handful in all) hold key jobs in Tokyo's English-speaking circles. While English is still their mother tongue, over the years they have become bilingual, an enormous asset that adds to the value of their natural talents. Tateishi is one of them. George Somekawa, general manager of the Asashi Evening News, the English language arm of the huge Asahi newspapers, is another.

Tateishi says he and his colleagues have reached that point in their professions and personal lives when they have begun to feel an obligation to the younger generation. He says the former Heishikan students, banded together very loosely through sentimental and other ties, would be happy to send English language books about Japan to Asian American cultural groups and thus perhaps stir an interest in the Orient among Americans.

* * *

Living and working in Tokyo is not without its attractions. But speaking realistically, life in the world's largest city is not without its drawbacks, not the least of which is the high cost of daily necessities if one is to maintain the American standard. Ownership of a private home within commuting distance of downtown Tokyo is almost out of the question. A house comparable to a $30,000 American home, within reach of many middle-class U.S. families, might cost in the neighborhood of $200,000 in Tokyo. An apartment which could rent for $200 a month in the U.S. would command $1,000 a month or more in Tokyo. Of course living on the Japanese standard is a different matter in terms of both comfort and cost. And you can eat quite economically in the Japanese standard or pay New York prices to maintain the American standard.

But if you are young, single, ambitious and adventurous, Tokyo is an exciting city with, as Tateishi says, many opportunities. Chances are that Japan in the next decade will become a far more important economic and political factor than she is now.

J.C. Cultural Centre Landscaping Project Gets $50,000 From Japan

TORONTO. — The Japanese Canadian Cultural Centre's Landscaping project will be receiving a boost of $50,000 from the Japan Expo Commemorative Fund. This announcement, coming from the office of the Consul General of Japan, Mr. Koichiro Yamaguchi on August 21st, was revealed by Mr. Tammy Marubashi, Chairman of the Landscaping Committee.

Mr. Marubashi, along with Executive Director Bob Kadoguchi, and newly-elected President, Sam Hagino, revealed that the fund was set up by the Japan Expo Commemorative Society (owned by the Japanese Government) from profits of Osaka's successful Expo '70. The aim of the fund is to assist worthy enterprises which promote international understanding and goodwill among men.

The J.C. Cultural Centre with its landscaping budget for $150,000, had applied for one-third assistance through Consul General Yamaguchi, Honorary Patron of the Cultural Centre. The requested amount was approved.

The Centre was represented in Japan by Mr. Seijiro Yoshizawa, President of the Canada-Japan Society and Mrs. Takako Toko, Executive Director, who acted on behalf of the Cultural Centre. Mr. Bob Kadoguchi, Executive Director, conterred with Mr. Taizo Ishizaka, President of the Japan Expo Commemorative Society, Ambassador Toru Hagiwara, a Director of the Society, and other key people during his recent visit to Japan.

The Centre has already $60,000 in the Landscape Fund and with the continuing support of its members and friends, the Landscape Project hopes for a successful conclusion by next summer. The $50,000 grant will be delivered after the completion of the project.

CBC Labor Day Special On Identities

TORONTO. — As Labor Day rolls around, CBC Radio's program about cultural minorities in Canada — Identities — broadcast Saturdays at 6:10 p.m. EDT, pauses to give thought to those workers who are identified with different jobs.

Accordingly, they've scheduled a specal Labor Day program on Saturday, September 2 devoted to an examination of such people as the Ukralnian farmer, Greek restaurant owner, the Jethe Chinese laundryman, the wish businessman, the Japanese gardener and the Portugese cleaning lady.

On the program, hosted by Andrew Szende, Identities interviews some of these representative workers to find out their background, their experiences at home and in Canada that directed them to those jobs in the first place, how their work has changed over the years, what their children are doing, and what they like and dislike about their jobs here.

The interviews are conducted in Edmonton, Ottawa, Winnipeg, Vancouver and Toronto by a team of freelancers. Producer is Geraldine Sherman.

Police Hopeful Loses 5 Pounds Gaining Height

DETROIT. — Sanshiro Miyamoto, who was tried virtually everything possible to meet the height and weight requirements to become a Detroit policeman, is having his problems.

"I've been getting calls from all over the country," the 30-year old bantamweight said recently. "There's been so much publicity about me and I've gotten so excited and so nervous I've lost five pounds. I haven't been able to eat or anything.

"I need to gain weight, but here I've lost five pounds. And I'm afraid I've stopped growing for about a month now."

Miyamoto became known recently for his unusual program of stretching to fulfill a lifelong dream to become a policeman.

He began a crash program of exercises and sleeping with a neck brace and ankle weights in April when he applied for the force and was rejected because his 5-foot 5 frame didn't fit Detroit's 5-foot 7 requirements. He was also 15 pounds under the 140

(Cont. on Page 3)

4,000 Year Old Bones Found In Japan

KUSHIRO. — Kushiro Museum staff workers have discovered well-kept human bones estimated to be 4,000 years old and a grave considered to have been dug in the 5th or 6th century.

They found them while excavating the so-called "Yuki-jurushiura Relics" here.

The human bones, believed to have been buried in the middle of Jomon period, indicate that the person was of fairly large build. The head was positioned toward the southwest.

Museum staff also excavated a knife made of obsidian which measure 5 cm. long, 2 cm. wide and 0.2 cm. thick.

They said that the human bones were well preserved and were expected to provide an anthropological clue concernig the origin of Japanese people or the Ainu.

Takahashi Wins CNE Bronze Medal In His 33rd-year Of Judo Competition

TORONTO. — The "Mighty Mite" of Canadian Judo, Mas Takahashi, 5th-dan, who has been actively competing in Judo tournaments for some 33 years, recently captured the Bronze medal at the Canadian National Exhibition's North American Judo Black Belt Shia. If that isn't enough, he performed this feat while competing in the "Open Weight" category — yes, the giant's division! Winner of this year's Open Weight division was Gord Battle of Toronto.

Takahashi entered his first tournament in 1939 and was taught originally from the great Canadian Issei Judo pioneer, Sen Kamino in Vancouver.

In the Teen Age (13 to 19) competition at the C.N.E. the rest of the Takahashi family got into the act. His son Phil, 1st-kyu, won the Gold Medal in the Under 110 lbs. His son, Ray, 1st Kyu, was runner-up for the Silver in the same category. And son Al, Shodan captured the Gold Medal in the Under 124 lbs. class 3 by defeating Harry Nadoyu in the finals.

Phil Takahashi was a Gold Medal winner at the United States National Junior Shia in Rochester, N.Y. and brother Ray won the Gold Medal in the 13-years Division in Rochester, N.Y. recently. Incidentally, their mother Mrs. June Takahashi, a Sansei, is also a Black Belt, nicely complementing the Takahashi Judo Army. The family operates the famous Takahashi Martial Art Dojo in Ottawa.

Other Japanese Canadians winning at the C.N.E. included: Mikio Hazawa, 4th-dan, in the 139 lbs. class, an assistant instructor at the Takahashi Dojo in Ottawa.

Two other famous Canadian Judo family names also captured titles at the C.N.E.: Mitch Kawasaki, 3rd-dan son of Kawasaki Sensei, captured a Silver Medal in the Under 139 lbs. Class, and Eric Hatashita, 1st-Kyu, son of Frank Hatashita, President of the CKBBA, captured a Silver Medal in the Under 169 lbs. class for teenagers. — Jack Nakamoto

Kobayashi Wins Consul General Cup

By T. UMEZUKI

TORONTO. — The Yamaguchi Consul General Cup Golf tournament was held at the Belton Golf and Country Club on August 20th with the following results: 1. A. Kobayashi, Gross 87, H. C. 22, net 65. 2. T. Suzuki 3. H. Izumi (Chori) 4. S. Inoue 5. S. Kato 6. M. Nakamura 7. K. Asada 8. T. Sasaki 9. R. Yonemoto 10. N. Kato. Best Gross R. Yonemoto (78).

A buffet supper was held by the Consul and Mrs. K. Yamaguchi at their official residence.

Last year's winner, H. Izumi (Marubeni) returned the trophy and the new winner, A. Kobayashi will hold it until the next tournament.

U.S. Sansei Women Wins Tennis Title

PHILADELPHIA. — Ann Kiyomura of San Mateo, Calif., upset top-seeded Marita Redondo of National City, Calif., by 6-3, 6-2 recently to win the 55th Annual U.S. Girls 18-and-under Grass Court Tennis Championships.

Miss Kiyomura made effective use of the drop shot and won the final point of the match by scoring a drop shot placement off Miss Redondo's second service.

Miss Kiyomara attacked for a 2-0 lead in the second set and could not be overtaken. She won the match from 4-2, holding her opponent to one point in the last two shots.

Senior JC Golfers To Vie For Mickey Sato Trohpy

TORONTO. — The Toronto Japanese Canadian Senior Golf Club will be competing for the Mickey Sato Memorial Trophy on September 17th at Rolling Hills Golf Club. All those over 50 years are eilgible. For more information please contact the following: Y. Ono — 787-2213, Mr. Ashikawa — 921-2618, D. Washimoto — 481-5025 in Toronto. D.W.

JAMES KAMINO
T.V. Service
364-9913
TORONTO.

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7982
943 PAPE AVE., TORONTO

KIMURA & CADSBY
LAW OFFICE
3601 Lawrence Ave. East
Scarborough, Ontario.
Telephone: 431-1500

Kashino & Weinberg
Chartered Accountants
215 Victoria St.
Room 301
Toronto. — 363-7441

KAMPAI TOUR
16-day group tour of Orient $999.00
Tokyo - Atami - Kyoto - Taipei - Hongkong
* Weekly Saturday Departures from Vancouver
* Includes: Twin sharing hotel accommodation, sightseeing, Most Meals, Airfare, Service Charge and Gratuities
*Single Room and open return at additional charge.
Phone or Write for Color Brochure and Further Information.
K. Iwata Travel Service
Toronto
Ph: 368-9934
889 Dundas St. W.
Toronto, Ont.
Vancouver
254-5101
1115 East Hastings St.
Vancouver 6, B.C.

JAPANESE RESTAURANT
"MICHI"
328 Queen St. West,
Toronto 133, Ont.
Phone 863-9519

JNT Auto Service
2239 Bloor St. West.
(At Runnymede) Toronto
Opposite Tsukawa Barber
Phone 766-4292
NAMIKI & TANOUYE

YOUNG MEN & WOMEN
YOUR FUTURE UNDECIDED?
TIRED OF YOUR PRESENT JOB?
• Enrollments accepted now. Once-a-year class session, starting September, graduate February.
• Enjoy travel and excitement, clean and pleasant working conditions.
• Enjoy a high income earned by expert sexors.

WRITE FOR INFORMATION, WITHOUT OBLIGATION
AMERICAN (R)
CHICK SEXING SCHOOL
214 Prospect Ave., Lansdale, Pa. 19446

SMALL SHOE SIZES

NEW FALL STYLES
Ladies' shoes from 1 up to 11
Men's Scott McHales 4 up to 14
Albert's Shoe Store
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931, Toronto

RES. 231-0063 11 Ivy Lea Cres.
BUS. 783-4281 3101 Bathurst St.
MRS. SATOKO SATO
All types of insurance
CROWN LIFE INSURANCE CO.

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
JAPAN TOURS
Departures to Japan are September 9, October 8 and November 4.
September 29 OTANOSHIMI Weekend Trip to San Francisco
Visit Fall Festival in Japanese Town.
Extension trip to Los Angeles and Disneyland is available.
November 17 OTANOSHIMI Mexico Trip. departure from Calgary and Vancouver.
10 days Economical but fun trip.
Guaranteed arrangements for Individual or Group tours by Times Square's experienced service.
Please ask for detailed pamphlet for the above tours.
THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

Test-drive TOYOTA!
Corolla - Sprinter - Corona
Mark II - Crown
At your SCARBORO Test-a-Toyota Centre. Metro's Fastest-Growing Dealership.
[illegible] Toyota Ltd.
TOM HOITA NICK BOZIAN
1382 Ellesmere Rd. at Brimley 293-3843

Paramount GIFT SHOP
733 Danforth Ave., Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0282
Japanese Food
Deliver Evenings and Saturdays

柔肌峠（三）

山岡荘八

「それで、小浜へ立つのは何日頃になりましょう?」
鬼貫神へお詣りをすますと、二人は三社権現の前を北馬道にぬけていった。そこから辻駕をひろって乗ろうというのである。
「そうさのう。今日帰りに石町のそなたの父御のもとへ立寄り、頼んである長船がいつ研ぎあがるかを聞いた上で、江戸屋敷へご相談に行くつもりだが、早ければばあと四五日かな」
「では江戸もこれで見納めかも知れませぬなあ」
源之丞は笑ってうなずいて、またお律万の横顔をのぞきこんだ。
こんど源之丞が仕官したのは、若州小浜で十万三千五百石の酒井若狭守であった。
江戸中へ浪人のあふれている昨今、少しばかり腕が立つからといって、扶持を離れて半年経つか経たぬかに拾いあげられたのは、どうやら背後で牧野備後守の温かい口添えがあったればこそのことらしかった。
奥方も将軍に召上げられた牧野成貞は、家庭のみじめさとは反対に、[illegible]へは飛ぶ鳥おとす勢いをもっている。
「ねえ、あたしは今日、石町の実家へは寄りません。早く帰ってこの子に乳をやらねばなりませんから」
「おう、そなたの思いのままにするがよい」
お律万は子供の母にはなったが、まだ十八歳になったばかり。それに実家がまま時で、十歳になるかならぬかからお屋敷奉公をして成貞の姫たちと一緒に育って来ているので、町家の生れとは全然見えない。
ただ眼鼻立ちがきりりと整っているというだけではなく、どこかにふしぎな気品が匂っているので、道ゆく人が云い合したように振り返って見ていった。
やがて夫婦は馬道の角で辻駕（つじかご）を呼んだ。
「拙者は乗らぬ。拙者は乗らぬが、この者を神田三河町の三丁目までやってくれ」
源之丞は実直そうな駕やの人相をなしかめてから、お律万をそれに乗せてやった。
「あまり振られぬよう。大事に抱いてゆけ」
「はい。ではなるべく早くお帰りを」
お律万は小首をかしげてもう一度笑ってみせた。駕があがると、源之丞はしばらく立って眼を細めてそれを見送った。
（ようやく、おれにも春が来た……）
まだ陽は高く、人出はいよいよふえて来る。
これから石町をまわっても男の足ならば、三河町の浪宅まで陽のあるうちに行けそうであった。
（そうだ、久しぶりに大川ばたを歩いてみてやろうか?）
若州小浜へ行くと、若君の剣術の相手だそうな。そうなってしまっては早くて三年、殊によるとそのままずっとお国勤めになるかも知れない。
浅間源之丞は、妻の駕が見えなくなると、ゆっくりと胸を張って歩きだした。

美勇登句会応募俳句

青木天浪選

題「木蔭」

（天）邸宅の深き木蔭やベルを押す　森 明星
（地）木蔭深き野外音楽澄める歌　北村山茶花
（人）ナイヤガラ木蔭を選び解く昼餉　立石 嘉江

五客

一ト仕事終へて木蔭の憩ひかな　藤本 春野
木の蔭や上下も無き昼休み　北川野乃花
読枕書院の木蔭偲びけり　安井 享芳
木蔭選び押す乳母車子守唄　北川 北嶺
老の身を木蔭に誘ふ蝉心　藤本 春野

十韻

湯上がりや木蔭の風に触るる幸　森 明星
木の蔭に渡世の汗を拭ひけり　高橋すみれ
木の蔭や乙女無心に絵を書く　北村山茶花
バーベキュー木蔭に並ぶ子等の椅子　矢頭 信子
木蔭より蜂飛び出す俄雨　小早川白露
坂長し木蔭に憩ふ老ひ二人　矢頭 信子
退院日妻は木蔭に笑み迎う　高橋すみれ
緑蔭に入るや清風面を吹く　増田 益火
[illegible]暑さを凌ぐ木蔭かな　濱田 黒兎
[illegible]中木蔭に[illegible]老夫　岡本 天上

題「夏季雑詠」

（天）父祖の業継ぐも天職麦の秋　濱田 黒兎
（地）慈雨一夜草木の緑よみがえる　矢頭 信子
（人）丹誠の花美しきダリヤかな　田端 鈍舟

五客

遠来の客を迎えて避暑の旅　佐藤 旭山
顔隠し行き過ぎたり日傘かな　北川 笑川
噴水の繁吹き美し虹の彩　三井 月鏡
見ゆる限り麦穂の波や平原州　北川野乃花
九十媼軽々踊るピクニック　小早川白露

十韻

一と切れの水瓜も譲る夫婦かな　丸野 桃月
長髪の異人も混る盆踊り　千楽 松子
夏の海ヨット向き〳〵波を切る　北村山茶花
父と母老ひ睦間敷月見草　高橋すみれ
草冷えの日蔭で孫の客遊び　藤本 春野
懐かしき友の訪れ野ばら咲く　的場 たえ
海暑し里も起らず波立たず　安井 享芳
炎天下素足の児等の砂遊び　北川 北嶺
夕焼や地中に沈む陽の赤さ　北川野乃花
九十度のバーベキューの庭暑し　福田 清
[illegible]白き世界に眼ひかり　青木 天浪

二世、辻メル氏 日本で活躍中

本紙の元英文記者だったト市の辻メル氏はその後テレグラム紙記者として活躍、エキスポ七〇年にはジャパン・タイムズ紙の万博担当記者をつとめ、万博後帰国、シカゴ、ニューヨークで更にジャナリスト・コースをとって再び渡日、現在ジャパン・タイムズ紙に働くかたわら、バンクーバー・サン紙の特派員及び共同ニュース、シービー並にエービー（日本）でパートタイムで活躍している。

MARUTEN BEST

好評の 白味噌 醤油 清酢 醸造元

——多量入荷——
國寶新米
國寶ローズ新米
最寄り商店でお求め下さい
食料雑貨 直輸入 天野商會
T. AMANO (N) LTD. (Importers & Exporters)
1139 E. Hastings St., Vancouver, B.C.
PHONE 254-3943

オエン 家屋賣買
ト市東エグリントン街二六二五番地
電話二六六―四五〇一
日系代理人 黒田光雄
住宅電話 二六一―二五八一

保険一切
火災、盗難、病傷、住宅、自動車保険のご相談に應じます。
トロント市 木下律
電話―PL九―二六三二
―PL五―七三一七

指圧療法
齋藤哲郎
電話七八一―〇二八五
515 Chaplin Cres. Apt. 708 — Toronto
Phone 781-0285

住宅賣買
昼夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。
堀ケン
PHONE 261-5194

辯護士 鬼塚敏三
クインズ・カウンシル
事務所 ト市西リッチモンド街一二一番地
電話三六三―五〇〇二
自宅六九一―三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

ナイアガラの東京レストラン
Restaurant Tokyo, Niagara Hotel, 5900 Centre St., Niagara Falls, Ont. Phone 356-7748

ニュー・ユニバーサル
トラベル・サービス
御両親にカナダを見せませんか。御兄弟をカナダに呼び寄せませんか。御依頼くだされば當方より電報にて日本に航空券を送ります。
御家族呼び寄せの際 不便がございましたら一言お知らせ下さい。可能な範囲でお手傳いさせていただきます。（横野）
オキスト・エドより歩いて西に一分
619 Bloor Street West, Toronto, Ont.
PHONE: Office 533-1167 , 533-1168
HOME 535-0050

おいしい中華料理
▲日系人各種大小宴会、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
▲サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。ぜひお立寄り下さい。
▲日本酒もサーヴいたします。
廣州チャプスイ・ターバン
KWONGCHOW TAVERN CHOP SUEY.
126 Elizabeth St., Toronto
Phone 363-4371 — 363-9939

JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
328 Queen St. W., Toronto
PHONE 863-9519
日本料理 みち
営業時間―毎日正午十二時より夜十時まで
ト市西クイン街三二八番
（スパダイナ街から東半ブロック）

Frank G. Yada
Crown Life Insurance Co.
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.
家庭の幸福を守る生命保険つき貯蓄法
クラウン生命をお選び下さい
事務所ジョージア街一五五〇
矢田興一郎
電話 三二五―二五二八
六八二―六五一一

コックさんが二百五十人

多忙な五輪食堂

夜間冷蔵庫に食糧を詰め込む

【ミュンヘン】西独五輪大会の食堂に集まる一万二千人の各国選手や役員らに三度の食事を心配するのはハンズ・ゴーブス氏の任務。同氏は『自分は皿洗いをしないで済むのがなによりも楽だ』といっているが、彼の下には百三十人の皿洗いをふくめ九百七十一人が食事係に雇われている。

ゴーブス氏は二年前、オリンピック・ビレッジの食事サービス主任に任命された。この大会三週間のため彼はサーロン・ステーキ四十二トン、フィレー・ステーキ十二トン、ソフト・ドリンク六十三万本、タマゴ百万個、新鮮フルーツ八十八万ポンド、其他ミート類八十五万ポンドを用意した。

これらはほんの基礎的なリストで、毎日三万六千の国際料食事を用意しなければならない。冷蔵庫には一日分の食糧が詰め込んであるだけで、毎晩十一時には十輛台の十六トン・トラックが行列して、カラになった冷蔵庫を埋めている。

コックさんは合計二百五十人、ゴーブス氏の命令通りコックすればよいのだ。東洋系人の選手たちのため特別ダイニング・ホールが設けられてある。フランスは独自のコックがついてきている。彼等はほとんどナマ同様のものを食べるからである。

西独五輪準備委の食事費用は二百万弗。主にステーキをほとんどの選手たちが好むので肉類を多く用意、その他で節約しているという。朝食は午前五時から正午まで。中食は午前十一時半から六時まで。夕食は午後五時半から午前一時迄。

親鸞と歩こう

十五哩の遠歩

三十日東部各佛教会が一齊に

来る九月三十日（土）東部カナダサンガ、ダーナ・リーグ後援、各佛教会主催にて『親鸞と歩こう』の統一スローガンのもとに、歩く一日運動が展開される。

これは、親鸞聖人誕生八百年、立教開宗七百五十年慶讃記念行事の一環として東部カナダの各佛教会が歩調を合わせ、一齊にくりひろげるキャンペーンで、聖人のみ跡をしたい、人間の正しく歩む道を求めて、老いも若きも秋空のもとを一日たくましく歩こうというもの。

この行事参加者による賽入りは一切聖人八百年慶讃の特別寄付となり、スポンサー・シートに大いに協力されんことを期待している。

トロント佛教會では、すでに計畫も成り、同日早朝七時三十分、佛教會前を州發点とし、エグリントン、ドン・ミルス、ベーブからダンフォース、バザーストの各通りを経て計十五マイルの道程を踏破することになっている。

モントリオールならびにハミルトン各佛教會においても、それぞれ計畫が進められ、一般の参衆の参加を希望している。

国体大会＝見物かねる訪日團

もう少し團員がほしいと願う

来る十月二十二日から鹿児島市で行われる日本国体大会を見物かたがた日本観光をする目的で、ト市在住の上高原鉄雄氏らが中心となり観光団を組織、市内だけで十二名の参加申込みがあるが、グループ・フェアの特典をうけるにはもう少しの参加者が必要なので、この訪日團に加わるよう一般日系人に願っている。

国体大会を楽しみ、しかも秋の日本を観光し、各自が一ヵ月間自由に滞在できるので、訪日に最適シーズンだと上高原氏はいっている。出發は十月十四日午前トロント、歸着は十一月十八日晩市となっている。（上高原氏の電話九二三—二一六八）

カナダ女子体操チーム

【ミュンヘン】カナダ女子ジムナスチックス選手團は二十八日一万二千の観衆の前で今までにない好成績を示し善戦した。カナダ女子軍は十九ヵ国中、十一位で三五〇・二五点、もう半点でポーランドを破るところだった。日系の塚本シャロン嬢（オ州スカボロ）は六八・五五点をかせいだ。

ブラジル台湾人 日本品を排斥

【サンパウロ時事】在ブラジル台湾系中国人團体（会員約四万人、林会長）は先週伊藤總領事と会見「日本は終戦當時の蒋介石總統の恩にそむき、国際情勢に流され"寝返り"的な北京接近を図っている。われわれは日本製品ボイコット運動でこれに抗議する」との決議文を手渡した。

日本人技師が働きすぎる！

豪州でストライキ

【メルボルン】シドニー北東約日キロのヤルアンで、先週日本の東芝、三井から派遣された日本人技術顧問三人が職分を越えた仕事に手を出したとして、發電所を建設中の労働者千二百人がストを行った。

ストをした合同金属労組指導者によると、三人は工事を助言、監督するため派遣されているのに、このほどボイラーとタービンの試運轉が行われたさい、通常同労組員がしている作業をしたという。日本とオーストラリアの労働組合制度の違いのためちょっとしたことが千二百人のストになった。

新旅券申請フォーム出る

【オタワ】オタワ郵政省は國内ポスト・オフィスに改正旅券申請フォーム「エー」及び「ビー」を近くとどける。書式ハオームは今後使用されない。新エー書式はブルー色、ビー書式はグリーン。ともに記入が簡単になるという。

五周年を迎え事業は發展

ノース・カムループスの坂本哲夫氏父子經營のモータース会社では「トヨタ」自動車のショウルームと販賣をはじめて五周年を迎え部分品關係についても顧客の満足を得、極めて順調に發展している。

人事消息

■死亡

△ト市の園岩枝さん（八三）は二十九日未明、ト市内ドクターズ病院で死去した。告別式は三十日夜八時半より佛教會で宮地開教使により行われた。

△西晩で國本スエさん（七六）が去る八月七日死去した。葬儀はホリーバーン葬儀社で所澤牧師により執行された。

△リッチモンドの重岡平四郎氏（七九）は八月十九日同地病院で死去、二十二日晩市佛教会で小坂開教使により告別式を行い、二十三日火葬した。

求 新聞購讀者。愛讀者各位の御協力を願います。ニューカナディアン

求 ガーデナー・ヘルパー二、三名。電話五三三—七六五一（・市萓原）

賣 中古テレビ・三十弗以上。保証付き。電話九二三—八七三三（ト市立石）

求 若い朗らかな少女、パート・タイム、タイピスト及び事務關係。一日五時間ないし七時間働き。電話三六六—二九四九（ミセス・デブルン（トロント））

求 總務及び監督の地位。年收一万二千弗ないし一万八千弗。第二言語（英語の他）が必要。面接、電話三六八—二二五四（トロント）オッター氏。

トロント日本語學校 九月九日(土)より開講

トロント日本語學校では次の通り九月九日（土）午前九時より正午までクラスを開始いたします。

（一）オーデ公立學校、ト市内オーデ街一八番。

（二）ウエクスフォード高校、スカボロ・ファマシー街一一七六。両校ともはじめての受付けは同日行ないます。

なお特別クラス（テーンエージャーおよび成人）は九月十二日午後七時半より九時半まで日光ガーデン・ホール（西ダンダス街四六〇）で開始。日本語の基本および会話を教える。—詳細は西濱氏（四二九—一六九五（または佐々木氏（六二五—一一四三）まで。

岩田旅行案内社が再びお贈りする大好評の

（一）ヤローストーン・パーク、ソールトレーキ観光團（九月十五日）

（二）秋の紅葉錦日観光團…十月十五日、十月廿九日、十一月三十日

（三）ハワイ観光團…十二月十五日

（四）メキシコ観光團（メキシコ、アカプルコ、サンディエゴ、ディズニーランド）一九七三年一月七日

（五）乾杯ツアー（東京、箱根、熱海、京都、台湾、ホンコン、ハワイ）出發期日…毎月二回

☆明細書は御申越し次第御送り致します

申込所 晩市 岩田旅行案内社 1115 E. Hastings St., Vancouver Phone 254-4101

岩田旅行案内トロント支社 389 Dundas St. West, Toronto Phone 368-

各種辭典

▲新漢和中辞典 長澤規矩夫 一三、〇〇

▲新版廣辞林 金澤庄三郎 一四、〇〇

▲新潮國語辞典 久松潜一 一〇、〇〇

▲大万葉・國語辞典 舛一男 四、五〇

▲明解國語辞典 金田一京助 四、五〇

▲故事・ことわざ辞典 鈴木・廣田 二、〇〇

▲和歌鑑賞辞典 特價 八、〇〇

▲俳句大辞典 特價 一六、〇〇

▲趣味娯樂百科辞典 石黒敬七 特價 四、〇〇

◇英和、和英辞典、日本語學習書各種案内書

◇新刊書—時局解説・小説・趣味書多數入荷

航空郵便切符取扱 小切手為替取扱 [illegible]書店

389 Dundas St. West, Toronto Phone [illegible]

新鮮な

◎マグロ 多量入荷

その他

ビーシー サモン イワシ

アジ サバ 甲イカ タコ

ビーシー ヘレン エビ

何時も入荷しております。

—なんでも揃い、なんでも安い店—

ダンダス ユニオン店

電話 三六四—七… 三六六—三六…

DUNDAS UNION STORE 178 Dundas Street West, Toronto Phone 364-…

カナダの東海岸

プリンス・エドワード島（上）

カナダの東端、ノヴァ・スコシア州とニュー・ブランスウイック州に抱かれたような位置にプリンス・エドワード島がある。一八七三年七月一日、カナダ連邦に加わったのであるから来年は百年祭を迎えるわけだ。このカナダ最小の州は面積二、一八四平方マイル、人口もカナダ全体の〇・七%しかなく、島の八三%までは農地と山林、四囲をかこむ海にはロブスター、オイスターなどの海産物が豊富であり、島の北部の広い海岸地帯はナショナル・パークとなっている。

これだけでも、この島がまだ「公害」などに荒されていないことがわかるが、近年観光地として脚光を浴びているので、ぜひ一度は行ってみたいと思っていたスカーボローの池田照子さんは、その望みがかなえられ、林さん夫婦(子供四人)の自動車旅行に加わって、七月十五日早朝出発、凡そ一ヵ月にわたり思う存分楽しむことが出来たとて、その旅の概略を書き送って下さった。以下その大要を記すことにするが、来年の観光シーズンに、この島に行ってみようと思う人は、池田さんや本文のつづきに出てくる菅川さんその他の話をきいた上で、プランを立てたらよいであろう。

総勢七人もの一ヵ月分の荷物だけでも大変だろうと思っていたが、ステーション・ワゴンに上手にパッキングしてあり、車のフロントは夫婦（交代でドライブする）、後はばあちゃんと子供たち。毛布を敷いて子供が寝られるようにしてあり、それに車つきのトレーラーにも諸式一切がこまごまとおさまっている。

どこまでも青々とした草木、牧場の牛馬、畑に働らく人も見えないカナダの大陸を、涼風はだに気持よく突っ走るのも壮快至極。夕方一とまずキャンプ場を借りて一泊。場所代は一と晩三弗から三弗五十仙で、水道口と電気のプラグがついているのでコードを引けば電燈もつく。テントをひろげると六畳か八畳ぐらいとなり、ベッドから食事のテーブルもすえられる。モテルやホテルを借りては大変な費用だが、これは安上りな上に、子供らも変った生活を知って喜ぶ有様。とにかく大テントは便利なもので、窓がついていてジッパーで開けたて出来るから、寝ながらにして天候を見てその日の行動のプランを立てられる。

◇

いよいよプリンス・エドワード島へ渡るフェリー発着場についた。ここで車は四列にならんで順番を待つのだが、去年から渡し船の数をふやしたとかで、以前のように何時間も待つことなく、すぐに乗り込むことができた。（林さんたちは以前旅行したときここで八時間も待たされたという）フェリーは四十五分位で島に着く。その夜は友人宅でお世話になり、翌朝はさっそくキャンプ場借りに出かけたが、時節がら、どこも人がつまっている。キャンプが空き次第電話してもらうことにして待つほかなかった。

キャンプ場には百六十家族がテントを張っている。そこは誠に便利にできていて、シャワーもとれるし、洗たくミシンやドライヤーも備えてある。子供の遊び場、砂場、ぶらんこ、すべり台、メリーゴーラウンドなどもあって、幾ら子供が沢山いても困らない程、いろんなものをそろえてある。夕方になるとヘイ・ワゴンを出して子供らを皆んな乗せ、音楽つきでキャンプ場を一と巡りしてくれる。海辺ではあるが、大きなプールがあり、お湯も出ていて温かいので、風があり寒くても泳ぎを楽しめる。くもり日や雨が多くても室内でゲームをしたり絵をかいたり、本を読んだりできる設備があり、近くには乗馬ができるところもあって子供らも退屈しない。

最も感心させられたのは島の規則で、海浜を個人に売るのを禁じていることである。（池田照子）

南アフリカのタンザニア國

「世界一周伝道旅行」第十九信

中山吾一

私の今回の世界一周傳道旅行の目的の一つは、南アフリカのタンザニヤ国の聖公会の傳道を助けることであった。それは七年前、教区となったモロゴロ教区のチクモ主教とまるで兄弟のような親しい間がらとなり、ぜひ一度タンザニヤに来てくれとの要請をうけていたからである。

タンザニヤは一九六二年の十二月、共和国として独立するまで英国の属領であった。アフリカの東海岸で、赤道直下より少し南で、インド洋に面する海岸線から南はロデシヤ、西はコンゴー北はウガンダ、東北はケンヤに接する熱帯の国である。気候は年中暑い海岸から、丁度カナダの平原州の様に空気が乾燥している。この冬は涼しいが夏はかなり暑い地帯と、年中雪のある一九三四〇呎も高いキリマンジエロ山や大きな世界で二番目にふかいといわれるタンガニカ湖もあり、年中緑したたる沃土の国である。

この人口は約九百万といわれるが、ほとんど黒人で、いま新らしいハイウエーを大仕掛けで造っており大學校も出来、空港も立派で新興国の意気にもえているようである。産業の主なるものは農業に、シサルというセンイ性の植物綿・コーヒー、ダイヤモンドを輸出している。その他茶、タバコ、ピーナッツ、果物も輸出されている。この国では野獣を保存した自然公園も沢山あって世界中からの観光客を迎え、立派なホテルが多い。

私は予定より一週間おくれて八月六日ヨハネスバーグから三時間でダラスアームについた。チクモ主教の代理として二人の牧師が迎えに来ていてくれて万事無事に通過、この国がキリスト教感化の多いことが直感された。その夜は長老教会系のホテルに一泊、昨日迎えにきてくれた聖書会社員の車にのって一二三哩走り夕方モロゴロ市についた。同市は高い山の中腹にあって涼しく住み心地のよい所らしい。私の来るのを待って教区会が開かれ、今朝その代表者八十人ぐらいの聖職と信徒に挨拶したが、四人の白人のほかはみな黒人である。

『教区の教会は幾つありますか』と主教にきくと知らぬとの返事。不思議だと思っていると『このモロゴロ教区には二十のパリッシュがあって二十人の牧師がいるが、一人で十以上の教会を牧しているから少なくとも二百以上の教会があり、多くの傳道者がいる』とのこと。マホメット教徒も多く、キリスト教では舊教、新教ともに盛んで、聖公会はこの小さい国に五つも教区があって毎年何万と信者が増加しつつある由。この活気ある教区会に出席してこの教会とこの国の前途に祝福あれと祈った。

ニューカナデアン紙を各種のプレゼントに御利用下さい。

△購読料は一年九[illegible]

水無月句會

△九月題（[illegible]）ブドー　小財新句撰題

△締切九月十日まで

十月-七周年記念俳句募集

題『[illegible]』秋季雑詠

祝吟一句を添えること

締切り十月十日まで

投句所

Mrs. M. Kitamura,
146 Doncaster Ave.,
Willowdale, Ont.
Phone 889-8239

オンタリオ人権法規
改正下における住宅面の
新しい権利

法規により，人種，信条，ヒフの色，性別，祖先または出生地を理由に，何人も住居施設を拒ばれるものではありません。

住居施設は所有主とその家族が住んでいる建物で，バスルームまたはキッチンをテナントと共同使用する以外の住居と定義されます。

詳細は下記に問い合わせること

Ontario Human Rights Commission
400 University Avenue
Toronto, Ontario　965-6841

またはバリー，ハミルトン，ケノラ，キングストン，キッチナー，ロンドン，オタワ，ピーターボロ，サーニア，スーセント・マリー，サドバリー，サンダーベイ，ウインザーの労働省オフィスに連絡すること。

Ontario Human Rights Commission
Ontario Ministry of Labour

ト市日本語學校
教師募集

[illegible]同封の上左記に申し込んで下さい

Mr. A. Nishihara,
10 Grenoble Drive,
Apt. 606,
Don Mills, Ont.
Phone 429-1885

[illegible]田東編

赤川[illegible]

一さつ四ドル

▽本社してお持ち帰りできるように沢山そろえてあります

▼本社できない方の注文は前田氏から[illegible]

ニューカナデアン（[illegible]月）

生徒募集十月より開始

メイン日本語・社会学校

△日本語及び人格の向上を目的とする
△日本の地理・歴史・経済・政治について
△現代社会問題に関する研究

五歳以上

毎日（月…金）四時―五時半まで

校長　布施 鐵治（法大社会学教授）
理事長　ロッキー鈴木
教諭　佐藤 明（法大卒・社会学専攻）
　　　佐藤 英代（湘南山短大・幼児教育）

申し込み受け付中

バンクーバー市西六一街一一番地
11 West 61st. Avenue, Vancouver 15, B.C.
電話三二七―〇九六七
Phone 327-0967

入學随時―出張教授可

教室　サンセット・コミュニティー・センター
404 East 51st. Ave., Vancouver, B.C.
住所（メイン街より二ブロック）

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 133, Ont.
Phone 366-5805
Second class mail registration number 0366

毎週火・金二回発行
購読料金 半年五弗(前払) 一年九弗(前払)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

新民主党が大勝 社信党は総崩れ

ビーシーに初の社会主義政府

【晩香坡】去る三十日快晴下に行われたビーシー州総選挙は新民主党の大勝に帰し州はじまつて以来最初の社会主義政府の誕生をみることになつた。これに反し、政権二十年の連続記録を保つていた社会信用党は総崩れとなり、当選わずか九名が生残り、六名の自由、二名の保守と野党は合計十七名、五十五議席のうち三十八は新民主党が占める結果を示した。

この日、朝からの晴天で有権者百三十万は比較的静かな選挙運動にもかかわらず、投票場に押しかけて投票した者が多く、重大問題もないのに議会解散・総選挙に打つて出て勝利で政権担当を持続しようとしたベネット首相のひきいる老朽社信政府を真つ平たくたたきつける投票を行つた。

新民主党の大勝のニュースをうけたクローナで戦況を静観していたベネット首相(當選)は、この予期しないアプセットにかくし切れない暗い表情をみせながらも「新民主党の新政府に協力を惜まない。州財政は堅固なものであるから新政府は善政を行うのに不都合は来たすまい」と語った。

(カッコ内は解散前分野)

△新民主党 十二 當選三十八△社会信用党(三十六)當選九△自由(五)當選六△保守(二、社信党より鞍替え)當選二。

應急議會を召集

ビーシー州港湾ストの解決へ

【オタワ】トルドー首相は去る二十九日、ビーシー州港湾ストを終止させるため休会中の議会を三十一日緊急召集すると發表、今秋の総選挙への道を切りひらくことになつた。しかし議会で港湾スト解決案の通過に野党各派が協力しなければ、十月三十日と期待される投票日は一時延期となる可能もある。

平原各州の自由党勢力は、ビーシー州港湾ストで小麦輸出が中絶しているさい総選挙に打つて出るのは不利で、スト解決が先決問題だとオタワ政府に強く訴えている。記者会見でトルドー首相は『選挙日と議会の召集に全く関係はない。第一、選挙になるかならないか、決定していない』と語つた。

ハワイで頂上會議

田中首相、大平外相ら出席

【東京時事】政府は今週、ハワイで開かれる日米首脳会議の日程を發表した。それによると田中首相は大平外相らとともに三十一日午前八時に日航特別機で羽田を出發、現地時間の三十日午後八時廿分ホノルル着。翌三十一日午後、第一回日米首脳会談、続いて九月一日午前第二回会談を行なつて、会談後内容を共同發表する。

会談には米側からロジャーズ国務長官、キッシンジャー大統領補佐官が同席する予定。このあと首相一行は二日正午過ぎホノルルを出發、日本時間三日午後四時間頃の予定、日本側随員は鶴見外務審議官、吉田外務省アジア局長、橘アメリカ局長代理及び関係課長。

在プラハの日本大使館

【東京時事】在プラハ日本大使館内で六月末文書保管用の金庫の開け方を示した手帳が館内の別のところで發見されたことが今週大平外相から明らかにされた。

しかし機密文書が盗まれたり、外にもれた形跡はなく大事には至らなかつたが、外務省は橋本文書課長をプラハに派遣、同大使館の暗號方式を切りかえる措置をとつた。

自民訪中團上海へ直行

【東京時事】自民党の橋本幹事長は今週の同党役員会で、訪中議員團の派遣について、(一)規模は二十人前後とし、チャーター機で上海へ直行する、(二)時期は順調にいけば九月十日から十五日までの間に出發する、(三)第二次訪中團の派遣は田中首相の訪中後、[illegible]問題として考えることになろう——と述べ、了承を得た。

平靜なビーシー奥地で九人を射ち六人を殺す

容疑者をナカスプ付近で逮捕

【ネルソン】當地警察は身許不明の四十台の男性が、九人射撃し、うち六人を射殺した容疑者として抑留している。この大量殺人は今週二日間にわたつて行なわれたもので、ビーシー州奥地の静かな部落で起つた惨殺事件として大きく報じられている。

四十台の男はまず最初にオカナガン・バアレーの南端で米境沿いのフルーツ産業町オリバーで、オーチャード内の撒水機を検分のためジープでドライブ中の父親(六五)と息子青年のカーを押収、その場で二人を射殺、そのジープでペンチクトンに向い、小川のそばでキャンプしていた老夫婦を射ち殺した。

この男は更にそのままクリスチャン・バアレーに北進し、老夫婦がドライブしていた自動車を奪つて乗り換え、そこでも老夫婦を殺し、アロー湖のナカスプで釣り中の青年(二四)を殺して逃走した。

この連続殺人の急報をうけた各地のマウンテー二十数名は總出で、犬、ヘリコプター、ブルドーザーなどを使い大々的な犯人さがしを開始。ナカスプ北方三十五マイルのグルナー・ベイで容疑者を逮捕、ナカスプからネルソンに護送された。この直後、逃走用車はガソリンもれで出火全焼した。

統制方向へ

賃金と物價を

【オタワ】カナダ物価および収入委員会議長ジョン・ヤング氏は近くビーシー大学経済学教授に轉出するが来る十一月の米大統領選でニクソン大統領が再選され現在の経済方針が持續された場合、カナダは否應なしに賃金および物価統制にふみ出さねばなるまいと予断、それまでこの統制問題は"待機"の姿勢をとるだろうと今週述べた。

カナダ実業界は大統領選後、米国がきびしい経済統制政策をさらに続けていくことが明らかになれば、それに對處する措置を連邦政府に要求することは明らかであるとヤング議長は語つているが、米国は今後二年この方針で進んでいくことはほぼ決定的だとみている。

日系婦人五名を人質に

シカゴで強盗犯人遂に殺さる

【シカゴ三十日夜、シカゴ】シカゴ市内の日系人経営レストランがホールドアップされたさい、キッチン働きの一人がこつそり裏口に逃げ出し警察に急告、約二百名の警官隊がレストランを包囲した。強盗は逃げられぬとさとり、レストランの日系人ウエトレス五人を人質にし『逃走用の自動車一台を用意せよ、人質五人をつれて逃げるまで射つな』と要求、警官隊は致し方なくこれに應じた。

犯人は日系婦人を次々とピストルでおどかして座席につかせ、猛スピードで市街を逸走。待ち構えていた警官隊が追跡、ヘリコプターも出動するなど、映画さながらの追跡がつづけられた結果、ドライバーの犯人は射殺され、車は狂走、破損してストップした。

五人の日系婦人はひどいショックをうけたが、みんな無事で警察車にのり移さ

博士さんが多すぎて

仕事口が不足の状態

○…カナダ経済理事会が作成した報告によると、今後五年間、博士となるため勉学をつづける約七千人のカナダ人のうち約三分の二は学位獲得後、それぞれの専門分野で仕事を見出すことは困難になろう、としている。

○…一九六〇年代の調査によると、博士になる者は年々二五％宛増加しており一九六〇ー六一年度わずか三百人の博士さんが、七〇ー七一年度では千六百人にふえてきており、今後もますます増加する一方。

○…一九六〇年代には、各分野で博士さんが不足していたが、それがいまでは有り余るほどになつているうえ、移民がぐんとふえて博士さんに與えられていた仕事口がふさがつてきているという。

東洋系人

無錢で移住へ

【ウガンダ、カンパラ】アミン大統領は十一月までに国外退去するウガンダ在住東洋系人のエア・フレートによる高價所有物の国外輸送を禁止する命令を今週出した。高價品を持ち出されて外国で現金にかえる恐れがあるからである。

そのうえ、東洋系人は国外退去にさいし一人当り所持金百四十三弗に限定されているので、カナダや英国に移住する場合、ほとんど無一物同様だといわれており、上陸早々政府が面倒をみなければならないとみられている。

朝鮮問題

棚上げに同調

【東京時事】九月十九日にはじまる今年の国連総会では朝鮮問題が大きくクローズ・アップされているが、外務省は今総会も朝鮮問題の審議を延期するとの「タナ上げ案」で臨み、さらにタナ上げ案が敗れた場合には南北朝鮮無條件招請案を米国などと共同提案するとの方針を最終的に固めた。大平外相は先週末、韓国の金外務部長官と会談したさい、この方針を伝える一方、ニューヨークの日本国連代表部に對し多数派工作に着手するよう訓令した。

Dates And Doings

Famed Asahi Baseball Team Reunion On Oct. 8th

TORONTO. — The Asahis disbanded 30 years ago. However memories of their diamond exploits linger on among those who can remember and they will be reviving and exchanging these nostalgic moments when for the first time, the Asahis will hold a re-union of players and fans on Sunday, October 8 (Thanksgiving Weekend) at the JCC Centre.

First organized in 1915, the Asahis span a quarter-century of Vancouver Baseball activity. Only two members of the 1915 team survive, and one of them, Tom Matoba, will be in attendance.

A suitable program is being arranged and is in the planning stage such as the negotiating for a film on present-day baseball in Japan. Further information will be available in the two Japanese newspapers.

* * *

Women's College Hospital Ambulat. Open House

TORONTO. — Women's College Hospital invites the public to its Ambulatory Care 'Open House' on September 28th, 1972 from 2:30 to 6:30 p.m.

The Women's College Hospital started its ambulatory care as a dispensary in 1911 on Rusholme Road and has grown to its present medical Out-Patient Services. It functions now as a Community Hospital within the University Hospital complex.

The Primary Care Unit provides the service of a 24-hour walk-in Clinic as well as providing the services of an Emergency Department.

The Family Practice Unit provides comprehensive and continuing care provided by Family Physicians. Patients are seen by appointment and every patient has his/her Family Doctor within the Clinic.

Medical consultations are handled by teams of highly qualified specialists.

Auxiliary personnel and supportive services are available such as social workers, psychologists, public health nurses, dietitians, physiotherapists, x-ray and laboratory technicians.

Special health services and education programmes such as Diabetic Day Care, Youth Clinic, V. D. Clinic, Family Practice, are part of the overall services.

All patients are examined and treated as Out-Patients and are only admitted to the Hospital if absolutely necessary. This policy gives the patient the opportunity to have excellent medical care without disruption of the family life.

Within easy reach by subway, streetcar and bus, for the population of the Metropolitan Toronto area, the services of the Hospital are readily accessible.

Women's College Hospital serves our ethnic population... doctors speak 13 languages... 950 employees provide services in 26 languages . . . instructions for patients are printed in many different languages.

PLEASE COME — YOU ARE WELCOME

* * *

Two Ministers Join Alta. Honpa Buddhist Staff

RAYMOND, Alta. — Two new ministers, Reverends James Burkey and Nobuyuki Kasagi joined the ministerial staff of the Honpa Buddhist Church of Alberta in July.

Reverend James Burkey was born in Peru, Nebraska and received his education at the Denver University, State in Peru, and graduated from the Brigham Young University, Provo, Utah with an A.B. degree in 1946. He has done graduate work at the Arizona State University, Tempe, Arizona and at the Fresno State, Fresno, California. He has taught schools in Colorado, Idaho, and California. He served as a Methodist minister in the Colorado, Nebraska, and Northern New York Conferences.

Reverend Burkey became a member of the Buddhist Church in Salt Lake City, Utah in 1955. He received his Tokudo in 1959 at the Portland Buddhist Church when the Lord Abbot Kosho Otani visited the United States. He then went to the Nishi Honganji Temple, Kyoto, to received his Kyoshi in 1965.

He has served the Buddhist Churches at Ontario, Oregon and Glendale, Arizona. He has organized the Marin Bounty Buddhist Church in Mill Valley, California.

Reverend Nobuyuki Kasagi was born in Kagoshima, Japan and received his education in Kagoshima. He attended the Heian High School and the Ryukoku University with a B.A. in Buddhist Studies in March 1971. He then received his Tokudo and Kyoshi at the Nishi Honganji, from the Lord Abbot Kosho Otani.

He is the eldest son of Reverend and Mrs. Nobutaka Kasagi who are serving the Nishi Honganji Temple, Sai Ho Ji, in Kagoshima, Japan. He has one younger brother and sister. He has earned his Black belt (sho dan) in Judo.

The Honpa Buddhist Church of Alberta is looking forward to the development of the Jodo Shin Shu teaching in Alberta with their new ministerial staff of Reverends Leslie Kawamura, James Burkey and Nobuyuki Kasagi.

— H. B. C.

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
362-0029 For Reservations 362-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 200

Sumo Champ Gets Hero's Welcome Home In Hawaii

HONOLULU. — Jesse Kuhaula, Hawaii's contribution to the ancient Japanese sport of sumo, was accorded a hero's welcome recently for becoming the first non-Japanese in the 800-year history of the sport to win a sumo tournament.

As far as anyone could remember, it was the first time that a local sports figure was given such a reception.

Hundreds turned out at Honolulu International Airport, including Lt. Gov. George Ariyoshi, the first American-Japanese to be elected to the number 2 post in a state in the United States.

Jesse, better known as Takamiyama to the thousands of sumo fans in Japan, arrived two and one-half hours ahead of schedule as he took an earlier flight out of Tokyo. State officials quickly put him at a hotel near the airport where he rested before being treated to the welcome. He was accompanied by Mrs. Uragoro Takasago, widow of the stable boss who took him to Japan to learn the sport eight years ago, and about 20 newsmen.

During the 12-kilometer long motorcade through Honolulu, thousands lined the streets, displaying placards and signs welcoming the winner of the Nagoya July tournament.

While passing through the business section of town, construction cranes high above the streets tooted their horns, welcoming the 1.93 meter, 163 kg. wrestler.

Having proclaimed the day as "Takamiyama Day" in Hawaii, Gov. John A. Burns led the state in welcoming ceremonies at the state capitol.

"Mahalo," the 27-year-old native of Maui told the crowd of 2,500 in a raspy voice which was injured several years ago when he took a karate chop in his throat.

Dressed in the traditional "haori" and with his hair in topknot, Jesse was obviously touched by the reception.

Burns presented Kuhaulua with several gifts, but it was Jesse who captured the heart of the crowd when he presented the governor with a huge trophy, the trophy given him by the Nagoya governor for winning the July tournament.

Jesse was later honored at a cocktail reception followed by a testimonial banquet.

KAZUO G. OIYE Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR NOTARY PUBLIC
[illegible] Carlton St., Toronto
Room [illegible]
[illegible] [illegible] (Res.)

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 — 481-8806
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.
Toronto

Personal Notes Across Canada

CARD OF THANKS

The Wm. S. Nakamura family wish to convey their deepest appreciation to all friends and relatives who called to express their sympathy in the recent loss of their grandson:

Cary Shigeru Hartmann

Son of their daughter & son-in-law Mr. & Mrs. Uwe Hartmann.

* * *

CARD OF THANKS

We wish to express our thanks to our friends and relatives for their acts of kindness, offerings, cards, floral tributes and telegrams during our loss of a beloved mother, grandmother, and great grandmother, Mrs. Suye Kunitomo.

Mrs. Tom Sagara & children.
Mr. & Mrs. Yosh Murata & children & grandchildren.
Mr. & Mrs. Gunther Tauers & children.
Mr. & Mr. Tak Kunitomo.
Mr. & Mrs. Sarto Carignan & children.
Mr. & Mrs. Yeki Kunitomo & children.

* * *

CARDS OF THANKS

We wish to express our sincere thanks to our many friends and relatives for their kindness and many expressions of sympathy during our recent breavement of our beloved husband father and grandfather.

Mrs. Kinu Yaguchi,
Shig & Norrine Yaguchi.
Mr. & Mrs. Kiyoshi Nakamura.
Mr. & Mrs. Scutta Nakamura
Mr & Mrs. Cossey Asada.
Miss Kay Yaguchi.
Mr. & Mrs. George Masuda.
Mr. & Mrs. Herb Izumi.
Mr. & Mrs. Mike Honda.
Mr. & Mrs. Roy Sonoda.
& 16 grandchildren.

Obituaries

KUNITOMO

VANCOUVER. — On August 7, 1972 Mrs. Suye Kunitomo passed away suddenly in west Vancouver B.C. at age 76.

Beloved wife of the late Izumi Kunitomo. Dear mother of the late Hatsuko (Mrs. Tom Sagara); Sumiko (Mrs. Yosh Murata) west Vancouver; Ayako (Mary, Mrs. Gunther Tauers) Muncho lake Lodge, B.C.; Takeshi of Toronto; Michiko (Mrs. Sarto Carignan) Vancouver; and Yeki, Weston, Ont.

Also survived by grandchildrens.

Funeral service was held at Hollyburn Funeral Home on August 10, 1972 with the Rev. Shozawa officiating.

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
[illegible] Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4681

Auto-Fire-Life
All Forms Of
INSURANCE
Consult
KIYO TAMURA
Home 759-8317

[redacted]
japanese restaurant/tavern
Reservations: 366-2164
Seven Days A Week
460 Dundas St. West,
Toronto, Ont.

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS SHINGLING
EAVESTROUGHING SHEET METAL WORK
ALCAN SIDING DEALER
TORONTO 421-3374 NISEI OWNED
Tosh Nishijima "Covering Ontario"

DUNDAS UNION STORE
OPEN SUNDAY
— 10 A.M. TO 6 P.M. —
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
EM. 4-7082

Short . . .

(Cont. from Page One)

pounds required.

The streching program and a weight-gaining diet helped him grow 1½ inches and put on five pounds, but that only led to a second rejection.

As a last resort, Miyamoto had his wife bang him over the head with a board to see if it could raise a half-inch goose egg. He said it hurt a lot, but he may use the ploy before his next physical sometime next month.

"Some people suggest crazy things. One guy suggested I try silicone treatments for my head. I don't think that's right.

"A man called me from Portland, Ore., and suggested I take my physical lying down. There's nothing saying I have to take it standing up. I've found that in the first minute after standing up, I do shrink a little. About ⅛ inch."

A poll in a Detroit newspaper asked the question: "Should the Detroit police department strech their height requirements to let 5' 6½" Sanshiro Miyamoto join the force?"

Yes answers came from 64.4 per cent of the people who telephoned in response.

Epithet. . .

(Cont. from Page One)

fensive, like "Swede."

But we'll all be long gone then, and nobody will be around to re-fight WW II or remember it. It will be as ancient as the name-calling during the Spanish American War is to us today.

For now — we're saying that 5 per cent, perhaps 1 per cent, of the Nisei and Sansei are not pulling together. Takes but one to rock our boat. And that we ought, first, get our own house (boat) in order.

Seems we've put pressure on the public and made our objections known. But we need to put a continuing "cease and desist" order on our own bad-mouthing, attention-seeking, small minority.

We need more watch-dogs, more concerned individuals and groups, minding our security in our own backyard. More fierce, more growl, more teeth.

Like they say: Good PR begins at home.

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
COMPLETE CARE FOR YOUR EYES
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

CROWN LIFE
Gertrude Urabe
INSURANCE
20 Eglinton Ave. East
Suite 405, Toronto 315, Ont.
Phone 485-5087
Home phone: 449-9293

Read Stella Ito's
"SUKIYAKI"
A Japanese Cookbook For Cosmopolitan Gourmets
"Over 60 Favorite Recipes"
Available At The New Canadian For Only $1.65
479 Queen St. West — Toronto 2B, Ont.

Toronto Japanese Language School
Weekly classes will commence Saturday Sept 9 1972
9 am to 12 noon
at the following locations:
1. Orde Public School — 18 Orde St. Toronto
2. Wexford Collegiate — 1176 Pharmacy Ave.
Registrations From beginners accepetd on the same day
Special weekly evening class for teenagers and adults will commence Tuesday, Sept. 12 1972 from 7:30 pm to 9:30 pm at Nikko Garden Hall, 460 Dundas St. W. Toronto. Conversation as well as fundamental language teaching under a competent teacher.
For further information please contact either
Mr. A. NISHIHAMA 429-1695 or Mr. M. Sasaki 625-1143

Heian Tale Called First Novel

By ALLAN BEEKMAN

THE TALE OF LADY OCHIKUBO, Tr. by Wilfred Whitehouse and Eizo Yanagisawa, Anchor Books, Doubleday 271 pp., Paperback, $1.95.

In this narrative of the Heian Period (794-1184), a cruel stepmother mistreats the heroine in a story thematically similar to the Western tale of Cinderella. But whereas Cinderella is a fairy tale, the problems solved by magic, the Japanese story shows the participants surmounting their difficulties through their own efforts.

In Cinderella, the stepmother clads her charge in rags, and consigns her to the kitchen, where sitting beside the cinders in the grates she acquires the sobriquet by which her story is entitled. In the Japanese story, the stepmother consigns her charge to the lowest level of the house, the **ochikubo naru tokoro**; consequently, the heroine becomes identified as Ochikubo no Kimi.

In the hierarchical society in which the story is set, it is natural for a character to be identified by a title rather than by a personal name. But here the title is one of dishonor. The title Kimi was appropriate for an upper servant in a noble's house, but inappropriate for his daughter — especially, as in this case, his daughter by an Imperial Princess.

Recognizing the supreme importance of status, and emotionally responding to it, the Heian reader was probably deeply moved by this degradation of the heroine.

Author Unknown

Despite the sometimes coarse humor of The Tale of Lady Ochikubo (Ochikubo Monogatari), the translators attribute its authorship to a woman, identity unknown. They suggest the book was written during the last quarter of the 10th century.

Before the appearance of **Ochikubo**, Heian literature abounded in fairy stories, tales of wonder, diaries, and romances in which short prose explanations linked a series of poems. The form of **Ochikubo** is in advance of such literary creations.

Ochikubo has vivd characterization, and a well-conceived, carefully developed plot dramatically rendered. The poems with which it is sprinkled are subordinate to the flow of the prose narrative. The translators call it the first novel.

Ochikubo preceded **The Tale of Genji** (Genji Monogatari) by 20 or 30 years. The authoress of Genji, Murasaki Shikubu, must have read this earlier novel and been influenced by it in the creation of her masterpiece.

Suspenseful Tale

Though Ochikubo falls short of the literary excellence of Genji, it achieves a gripping suspenseful story mirroring life of the day. In Lady Ochikubo, the authoress has created a sympathetic character of whom an admirer says, "She is quite eccentric; she takes pity on people who do her harm."

Report of the harm done the lady reaches the ears of a promising young lord, Sakon-e Shosho. Sight unseen, Shosho begins to pay court to her through means of a lover of Ochikubo's devoted attendant.

In accordance with the custom of his day and class, Shosho writes and sends poems. Having carried this courtship to the requisite point of etiquette he takes the next step. Again, in accordance with custom, he steals into his beloved's chamber by night.

Evidently a noble Heian lady would have considered it indecorous to repulse a man of noble rank who had fulfilled the ritual of courtship. No thought of denying him enters her head.

Nevertheless, she feels as if she would die of shame — the shame arising exclusively from the shabby attire in which he finds her. Her loyal attendant cudgels her with wits and trades on her connections to create a setting appropriate for Heian lovemaking.

Jealous Stepmother

Ochikubo captures the heart of the young man. She also arouses the suspicion and fires the jealousy of the stepmother.

The story reveals how the lovers cope with the complications strewn before them by the vindictive stepmother. But right is destined to triumph; Ochikubo will surmount her difficulties to become the mother of an Empress and one of the greatest ladies in the land.

The book gives no information about the translators. The spelling is British. The transation is vivid and clear, though speech contractions would have rendered the dialogue more natural. Appendixes give helpful information about the story and period.

FURUYA 460 Dundas St. W. Toronto 2B, Ont.
● RETAIL STORE 366-5451
STORE 366-5451
PANASONIC TEMPURA FONDUE SALE
For your fall and winter enjoyment Regular -39.95. Now $29.75
MAGUSRO/SASHIMI HAS ARRIVED.
New shipment just arrived from B.C.
JULY LUCKY PRIZE WINNERS.
Y. Yamaguchi, Mrs. N. Mizumi, Mrs. H. Iwata, Mrs. J. Maeda.
TRAVEL SERVICE 363-0655
Sept. 19: Fully escorted tour of Europe.
Oct. 7: Mystery Foliage Tour.
Oct. 14: Annual Autumn Group travel to Japan.
Dec. 14: Annual Oshogatsu Group Travel to Japan.
Remember New Domestic Fare effective October 1st.

The New Canadian
SUBSCRIPTION
$9.00 a Year
$5.00 for Six Months
T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA English Section Editor
KEN MORI Japanese Section Editor
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 133, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED ADS

Help Wanted

BRIGHT young junior girl wanted. Part time typist and general office work, 5-7 hours a day. Call 366-2949, (Mrs. Debruyn).

MATURE woman for housekeeping, Bayview 401. Must be neat, 3 business people. Modern home with all conveniences, 2 days off weekly. References required. Live in $140. monthly. Phone 537-1284 or 223-2588 (Toronto).

YOUNG man 25-35 for receiving and shipping, permanent employment. Good salary. Apply Industrial Supply House, 2811 Dufferin St. (Toronto).

GARDEN helpers wanted, Phone 533-7651, Maihara (Toronto).

House For Rent

HOUSE for rent. 2 self-contained flats with garage, Logan & Queen area. Phone 297-1266 (Toronto).

For Sale

PICK YOUR OWN HAKUSAI. 1st batch is ready in limited quantity. Go east on 401 to Liverpool exchange North, then north to first traffic light, east ½ mile to Brock Rd. (Pickering Twp. office on corner), north 4 miles to Pine View Farm on east side. Later daikon, gobo, and apples. Phone Ron Kimura 751-1179.

Thos. T. Onizuka, Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
121 RICHMOND ST. W. TORONTO 1
363-5002 — 691-3388 (Res.)

OSCAR'S SPORT SHOP
ADIDAS, TENNIS, FISHING.
1281 Bloor Street West
532-4267

TRAVEL Arrangements
Air—Ship—Bus—Rail
Anywhere — Anytime
tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques Obtainable
Travel, Accident and Baggage Insurance
Call for Reservations or Information — 363-9934
T. KAMEOKA
K. IWATA TRAVEL SERVICE
389 Dundas St. W.